

Zmluva o spolupráci

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, § 8 ods. 1 písm. e) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 7 ods. 1 zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajochoch) v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi:

Bratislavský samosprávny kraj
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
zastúpený: Ing. Pavol Frešo, predseda
IČO: 36 063 606
DIČ: 2021608369
bankové spojenie:
IBAN:

zriadený zákonom č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajochoch)

(ďalej „BSK“)

a

The Duke of Edinburgh's International Award Slovensko, o. z.
so sídlom: Štúrova 3, 81102 Bratislava - Staré Mesto, Slovenská republika
zastúpený: Marián Zachar, riaditeľ
IČO: 42418232
DIČ: 2120049734
bankové spojenie:
IBAN:
Registrácia: v registri občianskych združení, vedenom Ministerstvom vnútra SR,
spisová značka: VVS/1-900/90-45834, zo dňa 26.3.2015

(ďalej „DOFE SK“)

(BSK a DOFE SK tiež spoločne ako „*zmluvné strany*“ alebo jednotlivě ako „*zmluvná strana*“)

Preambula

- DOFE SK je občianske združenie, ktoré bolo založené za účelom podpory vzdelávania, a ktoré za týmto účelom realizuje program Medzinárodná cena vojvodu z Edinburghu (ďalej len „*program DofE*“ alebo „*DofE*“). Program DofE predstavuje komplexný rozvojový program, ktorý dáva mladým ľuďom šancu rozvinúť svoje schopnosti a charakterové vlastnosti pre reálny život, naplniť svoj potenciál a pomáha im uspieť v živote. Primárnou snahou DOFE SK je prispievať k rozvoju mladých ľudí vo veku 14-24 rokov a pomáhať im na ich ceste k samostatnosti, sebavedomiu, úspechu v živote a sociálnemu cíteniu a pripraviť tak do života generáciu sebavedomých mladých ľudí zodpovedných za seba a svoje okolie. V rámci programu DofE si mladí ľudia stanovujú individuálne ciele a výzvy v niekoľkých aktivitách a na ceste k ich splneniu posilňujú svoju zodpovednosť a vytrvalosť, poznávajú a prekonávajú sami seba a získavajú nové zručnosti, užitočné pre ďalší akademický aj pracovný život.
- BSK je vyšší územný celok ako samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky so sídlom v Bratislave, zriadený zákonom č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajochoch) (ďalej aj „*zákon o samosprávnych krajochoch*“). BSK je právnická osoba, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami, zabezpečuje a chráni práva a záujmy svojich obyvateľov.

3. V súlade s § 7 ods. 1 zákona o samosprávnych krajoch BSK pri výkone svojej pôsobnosti spolupracuje s inými právnickými osobami. BSK má záujem nadviazať spoluprácu a partnerstvo s DOFE SK, podporiť činnosť a aktivity DOFE SK na území Slovenskej republiky a prispieť tak k napĺňaniu cieľov DOFE SK vyjadrených v ods. 1 tohto článku Zmluvy. Prostredníctvom nich chce BSK podporiť rozvoj a uskutočnenie cieľov vzdelávacieho programu DofE tak, aby tým prispel k zvýšeniu kvality odborných vedomostí a praktických zručností mladých ľudí, a tým do budúcnosti zabezpečil zlepšenie konkurencieschopnosti a obrazu Slovenska v zahraničí. Rovnako BSK má záujem aj o spoluprácu a partnerstvo v oblasti rozvoja a podpory aktivít vykonávaných na jeho území prostredníctvom činnosti škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti BSK, ako aj ich pedagogických a nepedagogických pracovníkov a prostredníctvom inovatívnych prístupov absolventov vzdelávacích aktivít vykonávaných v rámci vzdelávacieho programu DofE.
4. Zmluvné strany tiež berú na vedomie, že vzájomná spolupráca podľa tejto Zmluvy je smerovaná na podporu škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti BSK, ich žiakov, pedagogických a nepedagogických zamestnancov (ďalej len „zamestnanci“), ktorí sú a/alebo budú zúčastnení na programe DofE, pričom z členských príspevkov zapojených škôl a školských zariadení v programe DofE nebudú hradené personálne náklady zamestnancov Kancelárie DOFE SK podľa zloženia z webstránky www.dofe.sk/sk/nas-tim, aktuálneho ku dňu podpisu tejto zmluvy a následne aktualizovaného ku dňu každoročného vyhodnotenia zmluvy.
5. Vzhľadom na jedinečnosť obsahu a formy programu DofE môžu zmluvné strany spolupracovať aj v ďalších oblastiach, ktoré môžu byť zmluvnými stranami v budúcnosti vzájomne písomne špecificky dohodnuté.

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy za nasledovných podmienok:

I. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je spolupráca medzi zmluvnými stranami formou partnerstva v programe Medzinárodná cena vojvodu z Edinburghu určeného pre mladých ľudí vo veku 14-24 rokov v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti BSK.

II. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. BSK sa v rámci spolupráce zaväzuje:
 - a) podporovať a umožniť školám v zriaďovateľskej pôsobnosti BSK zapojiť sa do programu DofE na základe ich záujmu,
 - b) poskytnúť jednotlivým školám, ktoré sa aktívne zúčastňujú na programe DofE, finančný príspevok vo výške 25 EUR na úhradu dodatočného členského príspevku za vyškolenie každého zúčastneného zamestnanca školy na jednom dvojdnovom školení programu DofE, organizovanom zo strany DOFE SK, pričom celková suma uhradených finančných prostriedkov zapojeným školám od Bratislavského samosprávneho kraja na tento účel v kalendárnom roku nesmie presiahnuť 5 000,00 EUR,
 - c) poskytnúť DOFE SK podklady pre propagáciu BSK v deň podpisu tejto zmluvy (dizajn manuál),
 - d) externe komunikovať spoluprácu v zmysle tejto zmluvy a v zmysle Licenčnej zmluvy pre Partnera programu Medzinárodná cena vojvodu z Edinburghu, ktorá je prílohou tejto zmluvy. Zároveň sa BSK zaväzuje akúkoľvek komunikáciu o spolupráci a programe DofE vopred konzultovať a schváliť s DOFE SK.
2. DOFE SK sa v rámci spolupráce zaväzuje:
 - a) za účelom plnenia tejto Zmluvy zapájať a podporovať školy v zriaďovateľskej pôsobnosti BSK. Za týmto účelom bude DOFE SK poskytovať uvedeným školám materiálne, technické, organizačné a/alebo personálne zabezpečenie, vrátane informačnej a propagačnej podpory a iné v zmysle Zmluvy

o spolupráci a licencie podpísanej s príslušnými školami,

- b) organizovať slávnostné odovzdávanie cien v programe DofE aj pre absolventov programu z príslušných škôl BSK a na ceremónie s účasťou absolventov z príslušných škôl pozývať zástupcov odboru školstva, mládeže a športu BSK. Absolventi po úspešnom splnení podmienok programu DofE získajú podľa zvolenej úrovne programu bronzový, strieborný alebo zlatý Medzinárodnú cenu vojvodu z Edinburghu vrátane príslušného bronzového, strieborného alebo zlatého certifikátu. Samotné ocenenie má niekoľko hmatateľných výhod a to najmä možnosť uplatnenia ocenenia v rámci prijímacieho konania na niektoré zo svetových univerzít, predovšetkým na tie, ktoré sú z anglicky hovoriacich krajín. Úspešné zvládnutie programu môže taktiež zaujať budúceho zamestnávateľa, vzhľadom na to, že samotný certifikát je dokladom poctivej práce na rozvoji vlastných kompetencií. Zamestnávateľa priamo v Británii uznávajú DofE ako jednu z najdôležitejších mimoškolských aktivít, ktorú hľadajú v životopisoch mladých ľudí pri prijímaní absolventov vysokých škôl.
 - c) v prípade mediálnych výstupov pri propagácii BSK zachovať erb BSK, farbu a typ písma v súlade s dizajn manuálom BSK,
 - d) uzatvoriť s BSK bezodplatnú nevýhradnú licenčnú zmluvu pre Partnera programu medzinárodná cena vojvodu z Edinburghu, ktorej predmetom bude licencia na používanie názvu a loga programu DofE, ktorá bude prílohou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany berú na vedomie skutočnosť, že program DofE môže byť čiastočne spoplatnený pre participujúce organizácie a jeho účastníkov. Podľa § 26 ods. 8 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „*zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy*“) rozpočtová organizácia a príspevková organizácia môžu použiť prostriedky svojho rozpočtu na platenie členského príspevku len so súhlasom zriaďovateľa. BSK ako zriaďovateľ škôl a školských zariadení týmto udeľuje súhlas všetkým školám v svojej zriaďovateľskej pôsobnosti zapojeným do programu DofE na zaplatenie členského príspevku súvisiaceho s účasťou týchto škôl v Klube združenia DOFE SK, pričom výšku členského príspevku stanoví DOFE SK konkrétnej zapojenej škole. Členský príspevok v Klube združenia DOFE SK zahŕňa:
- a) základný členský príspevok, ktorý hradí zapojená škola zo svojho rozpočtu so súhlasom zriaďovateľa v zmysle tohto odseku Zmluvy a bez nároku na poskytnutie finančných prostriedkov zo strany zriaďovateľa (v roku 2017 je táto časť vo výške 0,- € pre verejné školy zapojené do programu, ale je zároveň možné, že výška tejto časti príspevku sa v budúcnosti zmení v závislosti na možnosti fundraisingu DOFE SK. Zároveň zmluvné strany berú na vedomie, že zapojená škola sa môže slobodne rozhodnúť poskytovať alebo neposkytovať program DofE aj v súvislosti so zmenami členských príspevkov),
 - b) dodatočný členský príspevok vo výške 25,- € za zúčastneného zamestnanca školy na jednom dvojročnom školení programu DofE, organizovanom zo strany DOFE SK, na úhradu tejto časti členského príspevku budú poukázané účelovo viazané finančné prostriedky zo strany BSK na účet zapojenej školy v zmysle čl. II, bodu 1., písm. c) tejto Zmluvy na základe výzvy na zaplatenie členského príspevku od DOFE SK.
Bratislavský samosprávny kraj uhradí zapojeným školám na základe výzvy na zaplatenie členského príspevku od DOFE SK dodatočný členský príspevok za zúčastneného zamestnanca školy na školení programu DofE v rovnakom kalendárnom roku iba v prípade, že škola o úhradu požiada do 15. decembra daného kalendárneho roka. V prípade, že škola požiada o úhradu po 15. decembri daného kalendárneho roka, BSK uhradí finančné prostriedky na uvedený účel až v ďalšom rozpočtovom roku.
4. Obe zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú:
- a) vyhodnotiť rozsah realizácie programu DofE každoročne do 31. 8. za aktuálny školský rok,
 - b) akceptovať, že na kontrolu rozsahu a podmienok spolupráce sa vzťahujú príslušné právne predpisy, vrátane zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy a zákona o samosprávnych krajoch.

III. Vyhlásenia a súčinnosť zmluvných strán

1. Zmluvné strany, každá samostatne, vyhlasujú a zodpovedajú za to, že podmienky stanovené touto Zmluvou nie sú v rozpore so žiadnym záväzkom, ktorým sú zmluvné strany viazané, či už zmluvným, vyplývajúcim zo zákona alebo iným.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by znemožnilo alebo sťažilo naplnenie predmetu tejto Zmluvy, ako aj to, že budú plniť riadne a včas všetky povinnosti uložené im touto Zmluvou.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť a pomoc pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy vyplývajúcich s cieľom naplnenia účelu tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú nevyhnutné na úspešné, riadne a včasné plnenie predmetu tejto Zmluvy a záväzkov zmluvných strán z nej vyplývajúcich.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú predchádzať akémukoľvek konaniu, ktoré by viedlo k porušeniu ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy, a ktoré by malo za následok porušenie povinnosti poskytnúť druhej zmluvnej strane potrebnú súčinnosť.
6. Akékoľvek oznámenie alebo iný dokument, ktorý má byť doručený podľa tejto Zmluvy, ak táto Zmluva neustanovuje inak, bude vyhotovený písomne a môže byť doručený osobne alebo doporučenou poštou na adresu zmluvnej strany uvedenú v tejto Zmluve ako miesto sídla, alebo na inú adresu, oznámenú druhej strane v súlade s týmto článkom Zmluvy.
7. Akékoľvek oznámenie alebo iný dokument bude považovaný za doručený, ak sa nepreukáže niečo iné:
 - a) pri osobnom doručení v okamihu doručenia a prevzatia druhou zmluvnou stranou,
 - b) pri odoslaní doporučenou poštou s doručenkou v deň, ktorý je uvedený na doručenke ako deň doručenia druhej zmluvnej strane,
 - c) v prípade odoslania listovej zásielky doporučené bez doručanky sa bude zásielka považovať za doručenú na tretí deň po jej odoslaní druhej zmluvnej strane.

IV. Doba trvania a ukončenie zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a každoročne sa vyhodnocuje plnenie najneskôr do 31.8. za aktuálny školský rok. K 31.8. DOFE SK doručí Bratislavskému samosprávnemu kraju každoročne výšku členských príspevkov v Klube združenia DOFE SK platných na nasledujúci školský rok.
2. Túto Zmluvu je možné ukončiť na základe písomnej dohody zmluvných strán alebo výpovede ktorejkoľvek zo zmluvných strán. Výpovedná doba je 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
3. V prípade ukončenia Zmluvy sa ukončí platnosť všetkých práv a povinností zmluvných strán z nej vyplývajúcich, okrem tých práv a povinností, ktoré boli uplatnené do dátumu zániku platnosti a účinnosti Zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Zmluvné strany sú povinné v prípade zániku Zmluvy vysporiadať si navzájom svoje záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy ku dňu jej zániku.

V. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je považovaný za originál. DOFE SK obdrží jeden jej rovnopis a BSK obdrží tri jej rovnopisy.
2. Táto Zmluva môže byť zmenená len formou písomných a číslovaných dodatkov po ich odsúhlasení obidvoma zmluvnými stranami.
3. Neuplatnenie alebo oneskorené uplatnenie akéhokoľvek práva alebo právomoci v súvislosti s touto Zmluvou sa nebude považovať za vzdanie sa takéhoto práva, ani jednotlivé alebo čiastočné uplatnenie práva nebude brániť následnému alebo ďalšiemu uplatneniu takéhoto práva, alebo uplatneniu akéhokoľvek iného práva.
4. Táto Zmluva, vrátane práv a povinností ňou založených, sa riadi, vykladá a aplikuje v súlade so slovenským právnym poriadkom. Na práva a povinnosti explicitne neupravené touto Zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu dôkladne prečítali, jej obsahu, právam a povinnostiam z nej pre nich vyplývajúcich úplne porozumeli a zaväzujú sa ich v celom rozsahu bezvýhradne plniť, ich vôľa je slobodná a vážna, ako aj prostá akéhokoľvek omylu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú, čím Zmluva nadobúda platnosť.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán, a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
7. Prílohy zmluvy sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

V Bratislave dňa

.....
Ing. Pavol Frešo
predseda
Bratislavský samosprávny kraj

.....
Marián Zachar
riaditeľ
The Duke of Edinburgh's
International Award Slovensko, o.z.